

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. -- Número 6.403

**Suscripción**  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, VIERNES 26 SEPTIEMBRE 1924

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## Comisión Municipal Permanente DE MAHÓN

### Sesión ordinaria del día 24 de Septiembre de 1924

Presidió el Alcalde accidental don Joaquín Conforto Tudurí, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Almirall, Sintes y Castañes, y el Concejal señor Cabiró.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado de las gestiones practicadas por el señor Alcalde accidental que pasó a Palma para asistir a la reunión convocada por el señor Gobernador para tratar de la constitución de la Brigada Sanitaria Provincial.

Quedar enterado de haber sido aprobada por la Comisión provincial la cuenta de ingresos y gastos de la Cárcel del Partido respectiva al ejercicio de 1923-24.

Quedar enterado de haber sido anunciada la matrícula para el próximo curso de la Escuela Municipal de Artes y Oficios.

Quedar enterado de haberse dispuesto por la Dirección General de Obras Públicas se proceda con toda urgencia a redactar el proyecto de reparación de los Andenes de nuestro puerto.

Aprobar varias cuentas.  
Conceder las licencias siguientes:  
A don Rafael Olives Sintes para en sarchar la puerta número 5 de la Plaza del Retiro.

A don Bernardo Seguí Triay para ensanchar la ventana de la casa que posee en la calle del Campamento.

A don Francisco Petrus Roselló para construir una cochera en un solar de la calle de San Carlos.

Al mismo señor Petrus para elevar el frontis de la casa número 15 de la calle de San Carlos.

A doña Juliá Papelcudi Pons para elevar el frontis, colocar tres ventanas y enlucir el zócalo de la casa número 10 de la Plaza de la Explanada.

A don Onofre Tudurí Pons, para abrir una ventana en la fachada número 58 de la calle de Ramis.

A don Juan Mercadal Llopis para abrir una puerta y convertir en ventana la actual puerta de las «Casas Verdes», del camino de Gracia.

A don Sebastián Lladó Salleras para reconstruir de sillares una pared de terrenos lindantes con el camino de Santa María.

A don Pedro Pons Pons para modificar la puerta del panteón número 5 que posee en el pasillo del Cementerio Católico.

A don Cristóbal Tomás Sitges para construir el sótano del panteón que ha de levantar en el solar número 3 del Nuevo ensanche del Cementerio Católico.

A doña Catalina Camps Coll para ceder a don Sebastián Lladó Salleras, la mitad del panteón letra B, del tercer ensanche del Cementerio Católico.

Facilitar los libros de texto al alumno don José León Tudurí, que estudia la Segunda enseñanza con plaza gratuita en el Instituto Nacional.

Reiterar al propietario de la casa que en Lluemesanas habita la Maestra de la Escuela Nacional de niñas, el ruego para que efectúe en la misma las reparaciones más indispensables.

Conceder treinta días de licencia al Concejal señor Cabiró.

Desde el domingo próximo cesará de rocar la Banda durante la noche en el paseo de Isabel II.

Invitar al propietario de la muralla que linda con la calle del Bastión, a que repare los desperfectos que se observan en el pie de la misma.

Convocar al Ayuntamiento pleno para someter a su examen y aprobación el Presupuesto extraordinario formado para la construcción de una casa en la ancha de San Clemente destinada a habitación del Maestro de aquella Escuela Nacional de niños.

Proceder a reconstruir el techo de la casa que en la calle de Pi y Margall habita el Maestro de la Escuela Nacional.

Ceder a la Marina parte del llano de San Juan para levantar la casa de máquinas y vivienda del encargado del buen funcionamiento del motor bomba que eleva el agua de la Fuente al depósito inmediato recientemente construido, para asegurar el agua a los depósitos que el Municipio posee en la Alameda y el riego de los vergeles interesados.

#### A INFORME

El Teniente de Alcalde señor Castañes y el Director de la Escuela Municipal de Artes y Oficios, formularán el proyecto de Reglamento de exámenes y concesión de premios a los alumnos.

El Teniente de Alcalde-Presidente de la Comisión de Hacienda y la Intervención de Fondos estudiarán las cuentas presentadas en la sesión de hoy por trabajos efectuados que rebasan la consignación del vigente Presupuesto, para conocer el medio de pago de las mismas.

Y se levantó la sesión.

## DE RE URBANA

### Incongruencias y pequeñeces

Tiene Mahón fama justificada de pueblo aseado, culto y pulcro. Pero hay sin embargo detalles que desdican de tan halagadores conceptos; incongruencias y pequeñeces que procede subsanar con la actividad posible y de las que vamos a señalar algunas.

Empezaremos por la entrada a la ciudad. Puesto que el escrito va con pseudónimo, no significa afán de exhibicionismo, ni pedantería, una manifestación ingenua de índole personal.

Hace treinta y tres años que el autor de este escrito llegó por vez primera a esta isla, que ama como a su propia tierra, y desde entonces se honra en formar parte de este culto y buen pueblo, con el que se siente identificado y compenetrado.

Pues bien; a la vuelta de tan sinceras declaraciones que revelan el sentir y el pensar de quien esto escribe y demuestran que conoce Mahón, dice también ingenuamente el articulista, que a pesar de todo lo expuesto, no obstante ser ya como de la ciudad y apreciar cuanto vale, cada vez que evoca el recuerdo de aquella época ya lejana en que arribó a esta tierra honrada y aun no conocida para el manifestante, reproduciese en la memoria con los prístinos y desagradables caracteres, la impresión tristísima, deprimente, de la entrada por la cuesta de la Abundancia, esa vía de tan inísero, sucio y tristísimo aspecto que contrasta con la nota risueña, pulcra, nítida que en general resplandece en el interior de la urbe. Y ahí queda anotada la primera incongruencia. Hagámosla resaltar más todavía.

Al que piense a la ligera le parecerá quizás que la incongruencia es menor desde que hermosea la entrada a Mahón esa magnífica obra de ornato y urbanización, los miradores, escalinatas y avenidas, embellecidos con jardines y faroles, proyecto del Arquitecto municipal don Francisco Femenias, encargado y llevado a la realidad por el Ayuntamiento popular con mayoría republicana y en el que tenían nutrida representación los conservadores.

Por razón de contraste estas magníficas obras hacen mayor la incongruencia de marras. Efectivamente, mientras el viandante al subir por la rampa de la Abundancia contempla aquellas sólidas murallas, aquellas balastradas lindas y aquellos pilares artísticos, tiene a su izquierda y ve, siquiera de scslayo, la feísima cuesta entre la citada y la callejuela de Pescadores, y si acaso penetra en dicha travesía ascendente verá a su derecha y le repugnarán un amplio estercolero por enmedio del cual crece lozana y vigorosa la hierba.

Si prefiere el transeunte seguir la vía arriba por la abundancia de cuesta o rampa de la Abundancia—pues de ambas maneras puede llamarse—contemplará luego, si vuelve la cabeza hacia atrás, otra misérrima vía de acceso, la que con razón llaman cuesta Vieja.

Y si acaso sólo quisiera el caminante mirar hacia el frente divisará la plaza de la Pescadería, con desnivelado pavimento de pedruscos por entre los que asoman hierbecillas, un musgo límoso. Parece aquello una gigantesca ebullición de sopa *julien* que se ha petrificado.

Y en frente de dicha plaza en mal cobertizo expuesto a todos los rigores de la intemperie al que llamamos pomposamente pescadería.

Tal es, mal y a grandes rasgos descrita, la entrada que contrasta con el aspecto que en general presenta la ciudad.

Este «en general» se las trae como supondrá el lector y como comprenderá si acaso otro día señalamos nuevas pequeñeces e incongruencias.

HOMOBONO.

## Federico Pons Fargas

MEDICO CIRUJANO

VIA'S URINARIAS

Consulta de 12 a 1. Doctor Orilla, 10  
Gratuita en el Hospital Civil: Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 4.

20 lmv

Dr. Asián MEDICO MILITAR  
Enfermedades de los años 3.  
MEDICINA GENERAL  
Consulta de 2 a 4. Rosario 2.

3 a

mjs

## GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL

Para el domingo 28 de Septiembre de 1924, a las 5 menos cuarto, en el

## CAMPO DE LA UNION

CALLE SAN CARLOS

entre dos selecciones de los equipiers que tomaron parte en el último Campeonato de Menorca.

PRECIOS

Entrada general . . . . .	1'00	Sillas . . . . .	0'25
Entrada de socio . . . . .	0'50	Palcos . . . . .	3'50
Media entrada . . . . .	0'50	Señoras GRATIS	
Entrada de niño . . . . .	0'25		

Los socios de los clubs federados disfrutará de la ventaja de media entrada.

## Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona para este puerto la balandra

## LEONOR

Despáchala don Francisco Arguimbau.—Cristina 5, Barcelona.

## TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LA CINEMATOGRAFIA

Sábado día 27 Septiembre 1924.—A las 9 y media de la noche.—Con sexteto.

LA AVIACION SIN MOTOR, del natural.

Repeticion de la primera jornada de la monumental producción cinematográfica en dos jornadas, verdadera joya, asunto interesantísimo

## LA REINA CAROLINA

Interpretada por la bellísima CAROLA NELSEN.

EXPLENDIDA PRESENTACION.

DEROCHE DE ARTE.

Completará el programa, la cómica en 2 partes PEDAGOGIA MODERNA.

Pronto

## BALLET PANNONIA RUSCKOFF

8 SEÑORITAS :: 4 CABALLEROS

NOTA. Esta Empresa por razones particulares no anuncia en el periódico El Bien Público.

## TRIANON

Viernes día 26 de Septiembre de 1924.

A las 6 y media de la tarde. Vermut de Moda (con el Sexteto Worsley y Jazz-Band.

ESTRENO de la segunda y última jornada de la grandiosa película, en dos jornadas, edición Terra Film, Selección Extraordinaria del Programa Verdaguer, titulada

## La Máscara de Hierro

Tomada de la popular obra del gran novelista Alejandro Dumas, considerada como su obra maestra, admirablemente interpretada por BRUNO DECARLI, con una presentación de primer orden, en la que se guarda fidelidad absoluta a todos los detalles de la época.

VERDADERA JOYA DEL ARTE CINEMATOGRAFICO.

Completarán el programa otras cintas escogidas.

En preparación: LA PEQUEÑA PARROQUIA, por Italia Almirante Manzini, y LA ROSA DE FLANDES (dos jornadas), por Raquel Meller

## CASINO DEL CONSEY

Domingo día 28 de Septiembre de 1924.—A las 6 media y 9 y media.—Ambas con el

## TERCETO MAHON

AMOR DE ARABE POR BARBARA LA MAR

EL RAPTO Película cómica en dos partes MARCA SUSINE.

Programa de las exclusivas Hispano Fox-Film S. A. E.

Semana próxima

## MARUXA

de los señores C. P. Frutos y Maestro Vives

Estrenándose en sesión de moda el jueves día, 2 primera de la temporada de grandes obras

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Intrigas palaciegas, ceremonias fastuosas, espléndidos paisajes, suntuosos salones y saraos regios, en atinada combinación, forman el fondo artístico sobre el cual se desarrolla el argumento histórico novelesco del hermoso e interesante film «La Reina Carolina», exhibido ayer en primera proyección y ante numerosa concurrencia, una buena entrada.

Bien filmada la novela histórica, en medio de mansiones soberbias o de lindos jardines, galerías y magníficas escalinatas, elegidas con gusto y con arte, tiene por actores protagonistas a Carola Nelsen y Charles Willy Kaiser, artistas de calidad, uno y otro.

## Ayuntamiento de Mahón

### Motores

Don José Codina Villalonga, solicita de esta Corporación Municipal el correspondiente permiso para instalar un motor de aceites pesados de 42 C. F. en el edificio conocido por «S'era des déume», en la calle de San Manuel, esquina a la de la Infanta, para aplicarlo a la fabricación de calzado con piso de goma.

Lo que se publica para que dentro del plazo de diez días, a contar desde el de la publicación de este anuncio, puedan presentarse las reclamaciones que se crea procedentes.

Mahón 25 de Septiembre de 1924.—El Alcalde-accidental, Joaquín Conforto.

## Noticias marítimas

### Movimiento de buques

Proximamente a las doce de la mañana de ayer, entró en el puerto, de arribada forzosa, por tener abiertas unas vías de agua, el bergantín goleta italiano «Catalugna», de la matrícula de Génova.

Amarró de popa en el muelle andén de Levante. Desplaza el buque 118 toneladas y trae 116 de carbón vegetal.

Salió de Bonna, y se dirigía a Bar-

celona, siendo la mercancía del comerciante de aquella plaza señor Solá.

El «Catalugna» va al mando del capitán Ydo Giannovi, y lleva siete tripulantes.

Tan pronto fué avisado el Agente Consular de Italia, señor Ponséi Vincent, se personó a bordo, comunicándole la noticia del accidente el capitán.

Vimos también el proveedor de víveres señor Botella, y al agente de aduanas don Juan B. Taltavull, a quien ha sido consignado el buque.

Para practicar un reconocimiento al velero mencionado irá el buzo de la Base Naval.

—A la hora de costumbre ha fondeado esta mañana el vapor correo rápido «Jaime II», procedente de Barcelona en viaje directo, con el pasaje y carga. Capitán don Francisco Marsal.

Mañana debe regresar de Valencia y Palma el vapor correo.

—Esta mañana ha fondeado el laúd a motor «San José», procedente de Andraitx con cargamento de algarrobos para el almacén de don Domingo Estrada.

## Ayuntamiento de Mahón

### Impuesto de consumos

Formado el Repartimiento individual y conciertos voluntarios y obligatorios para el ejercicio de 1924-25, queda expuesto al público por término de diez días a contar de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, en las oficinas de la Administración de dicho Impuesto (frente al fondeadero de los vapores correos), para que puedan presentarse reclamaciones contra dicho repartimiento, de conformidad con los artículos 309 y 310 del Reglamento de consumos.

Los vecinos y habitantes del extra-radio se servirán recoger de los respectivos Capitanes de las Compañías rurales, las cédulas de notificación en las que se señalan las cuotas que les han sido fijadas en el repetido reparto.

Mahón 20 Septiembre de 1924.—V.º B.º —El Alcalde, Joaquín Conforto.—El Administrador, Pedro Prats.

Casino La Amistad Social de San Luis

La Empresa de este casino celebra á el sábado y domingo próximo la fiesta anual de Santa Tecla con arreglo al siguiente programa:

Sábado.—Noche. Iluminación frente al Salón, pasacalle por una banda de música, suelta de globos y disparo de morteretes y gran baile.

Domingo.—Por la mañana. Pasacalle, baile gratis y refresco a las señoras y señoritas.

A las tres de la tarde, corrida de sacos, rotura de ollas y otros juegos infantiles, cucaña y suelta de figuras grotescas; Baile.

A las nueve noche, sesión de cine, seguida de un gran baile del Ram y de la Flor.

El papel de fumar



Es el preferido de los fumadores. 12

Crónica local y general

Bienvenida

A bordo del vapor «Jaime II» han llegado esta mañana el prestigioso General de División Excelentísimo señor don Miguel Cabanellas Ferrer, Gobernador Militar de Menorca.

El señor Cabanellas viene de Marrucos después de visitar a sus dos hijos enfermos. Deseamos se encuentren hoy completamente restablecidos.

Saludamos atentamente a nuestra digna y bondadosa primera autoridad militar y le trasmitimos cordial expresión de bienvenida.

De viaje

Procedentes de Barcelona, han llegado esta mañana en el vapor correo 43 pasajeros, entre ellos el Delegado de la Transmediterránea en esta don Juan F. Taltavull, el apoderado de la Agencia Frau don Higinio Andreu, señora e hijita, los comerciantes don Juan Escudero Seyriá, don Francisco Olives, don José Pons Olives, don José Quevedo, y el capitán de Artillería don Roberto Adame.

Nuestro afectuoso saludo a todos.

Vermut de moda

Hoy, viernes, le corresponde día de moda y estreno al Trianon, proyectándose la segunda y última jornada de la popular obra del gran novelista francés, de fama mundial, Alejandro Dumas (padre) La Mascara de Hierro, llevada a la pantalla con gran lujo y escrupulosa fidelidad histórica.

En esta segunda jornada se entra de lleno en la acción y se llega al desenlace de la obra, resultando interesantísima sobre toda ponderación.

Se proyectarán además otras cintas notables y el Sexteto «Worsley» con el jazz-band amenizarán la sesión, interpretando, entre otras composiciones, el pasodoble «La Coleta», de R. Huguet, Vals serenade «Cantos de Sirena» de H. Crayton, un célebre Vals Lento, de Chopin y «La Mascara» (Obertura) de E. de Tadau.

La sesión comenzará a las seis y cuarto y no hay duda que resultará brillantísima dado el número de localidades con que cada semana va aumentando el abono del Vermut de Moda del Trianon.

La expendedoría número 7

Sabemos positivamente que el señor Administrador de esta Subalterna de Tabacos, don Juan Vir y Saura, se interesa para que en breve quede establecido otra vez el estanco que había en el andén del muelle.

Se espera el nombramiento de otra persona y esta abrirá seguidamente el establecimiento teniendo en cuenta la falta que hace dicho estanco.

Celebraremos sea un hecho en breve.

Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 22 de los corrientes, han obtenido premio de quinientas pesetas los billetes números 3907, 26256 y 27257, que fueron vendidos en la Administración de Loterías número 2 de esta localidad, a cargo de don Miguel Alejandro (Estanco Arravaleta).

También obtuvieron premio de 500 pesetas en el mismo sorteo los billetes números 327 y 5559 despatchados en la Administración loterías número 1 de la calle Nueva a cargo de don Francisco Pons Pons.

Reparación de afirmados

Se procede al arreglo del piso carretero de la calle de Prieto y Caules, obra que hace unos días indicamos desde estas columnas que se hacía necesaria por estar aquel piso en deplorable estado.

Insistimos en pedir que sean reparados los numerosos baches de la Rampa de la Abundancia, por ser una vía muy transitada, mucho más, si cabe, que la de San Fernando, en donde se halla actualmente la brigada de empedradores.

«Orchestra Victoria»

Habría observado el lector que la Empresa del Salón Victoria, atenta siempre al sentir y al opinar del público que acude a los cines, ha de hecho a la música la gran importancia que le conceden los dilettanti, que al contemplar una magnífica visión quieren se les regale el oído con deliciosos acordes.

Como quien sigue próspera carrera registra hoy en la suya un buen ascenso el que que era Sexteto Victoria, y es hoy notable orchestra con jazz-band, que llamará la atención; enaltecida tan selecta agrupación musical con la presencia del notable profesor primer violín, inteligente concertista, don Felix González Menza, de los conciertos Blai-Net-Casals y Cuarteto Casals.

A partir de mañana sábado, Vermut de Gran Moda, la Orchestra Victoria, amenizará con muy escogidos y variados programas dichas funciones.

En el número próximo trataremos de la actriz y del film que realizarán con esplendores artísticos, la pantalla del Salón Victoria.

Importación

Del vapor correo llegado hoy de Barcelona, han sido descargadas 29 toneladas de mercancías varias, entre ellas una partida de 100 sacos con salvado, 43 con cemento, 62 con harina de trigo, 12 fardos bacalao, 10 barriles aceite, y otras mercaderías.

De Abastos

Se recuerda a todo dueño de establecimiento que expenda artículos alimenticios de consumo, como son el azúcar, aceite, pan y carnes que se hallan sujetos a tasa, la obligación ineludible que tiene de fijar en sitio que sea visible, un cartel a la vista del público, en el que consten los precios de los artículos tasados por la Junta Insular de Abastos y Municipales respectivos. Este recordatorio ya en anteriores fechas se hizo público por medio de la prensa, y pregonos en los respectivos términos municipales.

SALON VICTORIA

Sábado día 27 de Septiembre de 1924.

A las 6 y media VERMUT de GRAN MODA amenizado por la ORCHESTRINA VICTORIA de la que forma parte el concertista DON FELIX GONZALEZ MENZA de los conciertos Blai-Net-Casals y Cuarteto Casals.

Otra sesión a las 9 y media.

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

Estreno de la color sal película italiana Las tres ilusiones por la famosa diva PINA MENICHELLI.

Obra cumbre de esta genial artista que con su gesto especialísimo, expresivo y siempre ajustado a las reglas de la estética interpreta magistralmente las escenas de emoción, de amor y de odio que esmaltan esta preciosa película.

Domingo, a las 6 y media y 9 y media, el mismo grandioso programa. Horas de taquilla para los días de función: Sábado, desde las 4 en adelante. Domingo, de 12 a 1 y de las 3 en adelante.

Aviso importante: Las localidades encargadas para las sesiones de los domingos noche se reservarán hasta las 7 de la tarde de dicho día; pasada dicha hora se venderán al primero que las solicite.

Nota: Las sesiones empezarán puntualmente a la hora anunciada.

LOS PELIGROS DE

LA HERNIA

RADICALMENTE SUPRIMIDOS

SIN MOLESTIA, AUN HACIENDO LOS MAS PESADOS TRABAJOS.

POSITIVOS E INMEDIATOS son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Algunas direcciones de los muchos curados en Mallorca

ANTONIO CASTELLS, calle Sa Quintana. MARIA DE LA SALUD, JAIME SEGURA, calle San Juan, 1, MURO—PEDRO PUJADAS Caridad, 13, FELANITX—JAIME VALLORI, Cruz, 17, SELVA.—JUAN TABERNER, Plaza Mayor, 27, LLUCMAYOR.—ANTONIO DEYÁ, Rectoría, 38, SOLLER.

TESTIMONIO DE CURACION

San Clemente (Mahón) Baleares, 9 de Enero de 1924.

Sr. D. C. A. BOER—Pelayo 60.—Barcelona. Muy señor mío: Después de saludarle tengo la satisfacción de decirle que hace doce años venía padeciendo de una hernia, y gracias a sus aparatos, por la presente me encuentro bien.

Si en algo puedo serle útil, mande a su atento s. s.—Martín Socías Triay.

HERNIADOS

Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias visitad al señor don C. A. BOER en:

MAHON, sábado 27 (todo el día) y domingo 28 de Septiembre, (por la mañana), HOTEL BUSTAMANTE.

CIUDADELA, lunes 29 de Septiembre, FONDA FELICIANO.

ALAYOR, martes, 30 Septiembre, FONDA COMERCIO DE MERCADAL.

C. A. BOER: Ortopédico - Pelayo, 60 (P. Cataluña) Barcelona

nes de simpatía, dándoseles un rancho extraordinario y cigarrillos puros.

El presidente del Directorio

Tetuán.—El presidente del Directorio ha estado en Gorgues, presenciando la operación de las columnas de Castro Girona sobre el collado de Dar Raid.

En la zona oriental

Melilla.—Desde la posición de Benítez se observaron grupos enemigos dedicados a trabajos de fortificaciones en los montes próximos a Tizzi Alma, dispersándolos las guarniciones con fuego de fusil.

Del campamento de Tafersit partió una columna al mando del teniente coronel del regimiento de Isabel la Católica, integrado por un batallón de este regimiento, otro del de África, compañía de Regulares, de Melilla, batería del grupo ligero, estaciones ópticas y servicio sanitario.

La columna efectuó marcha de reconocimiento por la pista de Bufaren, izquierda de Astú, hasta Acid de Midar, regresando a Tafersit sin novedad.

Del campamento de Drius salieron los batallones de la Constitución y Cantabria, efectuando una marcha por el llano de Abada hasta Sidi.

El harca de Midar ha hecho nueva emboscada en las inmediaciones de Sidi Ali, practicando después un reconocimiento a la meseta de Ascar, sin novedad.

Los sucesos de Julio

Melilla.—Ha comenzado el consejo de guerra contra el coronel don Silverio Araujo, presidiendo el general García Aldave.

Para asistir al consejo ha llegado el coronel Mecheo Sans.

Actúa de defensor el coronel Andrade.

Asisten muchos jefes y oficiales como testificos y el caid de Beni Saïd, Amarusen.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno Madrid 26, 4'00

Parte de ayer de la guerra:

Zona Oriental, sin novedad.

Zona occidental:

Sector de Tetuán.—Ha continuado con éxito la operación de abrir comunicación con Xauen. Llegando la columna del general Castro Girona, después de brillante combate, venciendo bastante resistencia que ha opuesto el enemigo, a ocupar Afurit y Raula con la cooperación de la columna Serrano que también ha sostenido combate. En ambas muy escasas bajas.

Sector de Larache.—Tiroteados los servicios de aguada en Mecherach Buhande y el de Telata Xebel Hebid. De la última posición salieron fuerzas que hicieron al enemigo dos muertos y dos prisioneros.

Se ha restablecido la antigua posición de Haida.

Evacuándose la posición de Robba Alia y Aint Grana y presentándose sus guarniciones completas con armamento y municiones.

Alcaldía de Mahón

Terminada la licencia que me concedió el Excelentísimo Ayuntamiento, en el día de hoy me he hecho cargo nuevamente del desempeño de la Alcaldía de esta ciudad.

Lo que se publica para conocimiento.

Mahón, 26 Septiembre de 1924 — El Alcalde, Antonio Victory.

COMEDORES

Se participa a los señores parroquianos y al público en general que se ha hecho cargo de los comedores del Casino La Unión el cocinero Ernesto Pérez, quien ofrece sus servicios con prontitud y esmero.

Admitense abonos a precios económicos y se sirve a la carta y a domicilio. Los COMEDORES ECONOMICOS estarán abiertos toda la noche.

Tipografía Mahonesa. Calle Nuev

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 25 a las 23-30.

DECRETO MILITAR

Cavalcanti al extranjero en comisión

Del Diario Oficial de Guerra

El Diario Oficial de Guerra publica una real orden.

«Se concede al teniente general don José Cavalcanti Alburquerque, jefe del Cuarto militar del rey, una comisión indemnizable del servicio, de dos meses, para Italia y los Países balcánicos, con objeto de estudiar, muy especialmente en estos últimos, la organización militar después de la pasada guerra mundial.

Tendrá derecho a dietas y viáticos reglamentarios y a viajar por cuenta del Estado en territorio nacional.

Habla el general Vallespinosa

El general Vallespinosa habló con los periodistas en la Presidencia, diciéndoles que deseaba que en todos los periódicos apareciese redactada en los mismos términos una nota que, al efecto, deseaba dictarles. Dijo así:

«El general Cavalcanti, con la misma espontaneidad con que hizo las manifestaciones que publicó la prensa, solicitó una comisión al extranjero para substraerse a las murmuraciones y cabaleos que él no puede evitar, aun siendo completamente ajeno a todo ello.

En su consecuencia, el rey y el Gobierno, accediendo gustosos a esta muestra de delicadeza del general Cavalcanti, le han conferido interesantísima comisión en Italia y especialmente en los Países balcánicos, donde hay

mucho que estudiar respecto al ejército y a su organización».

La cuestión de Marruecos

El curso de las operaciones

Aspecto favorable

Madrid.—El contralmirante Magaz manifestó ayer tarde a los periodistas que las noticias de Marruecos daban cuenta de que continuaban desarrollándose las operaciones, aunque con lentitud, por las dificultades del terreno, que es muy abrupto.

La resistencia del enemigo—agregó el contralmirante Magaz—ha decaído bastante.

Al salir del Consejo de Directorio el general Vallespinosa manifestó lo siguiente:

—De Marruecos hay muy buenas noticias.

Sigue el avance de nuestras tropas con facilidad, a pesar de lo abrupto del terreno y con gran entusiasmo y bravura.

Las bajas son pocas.

Pequeña operación

Tetuán.—La columna del coronel Ovilo efectuó una pequeña operación en el valle Kidson para abastecer aquel puesto y la llamada Casa de Mehalla.

Dichas fuerzas efectuaron una «raza» e incendiaron después el poblado cercano.

El pueblo ofreció durante la noche fantástico aspecto. El fuerte viento de poniente que soplabo avivaba las llamas.

El marqués de Estella y el general Aizpuru desde las cercanías de Río Martín presenciaron la operación.

Aviación

Tetuán.—La aviación sigue realizando importantes servicios: bombardeando el campo enemigo, llevando aprovisionamientos a algunos puestos que necesitan ropas y medicinas principalmente.

Para cooperar a la operación de La rache, ha marchado a aquella zona la escuadrilla de aviones al mando del capitán Quintana.

Supresión de posiciones

Siguiendo el plan trazado por el alto comisario, continúa la evacuación de blocaos y demás puestos que consideran inútiles desde el punto de vista militar y que pudieran crear una situación grave, según ha podido comprobarse recientemente en Dar Acoba y otras.

Las bajas rebeldes

Tetuán.—Informaciones del campo enemigo amplían el número de muertos de los rebeldes en la operación de Gorgues, haciendo ascender los heridos a más de un millar. No obstante, el número de muertos es mayor, habiendo quedado muchos cadáveres entre la grava y dentro de las trincheras.

Relevo

Tetuán.—Ha regresado la guarnición de ambos Gorgues, relevada por el batallón de Cuenca.

El batallón de Badajoz

Tetuán.—El teniente coronel Roca, jefe del batallón de Badajoz, recibió a su gente en la orilla de Río Martín, siendo vitoreados por los soldados.

Durante el paso de éstos por la población, fueron objeto de manifestacio-